

## دراسة تحليلية عزفية لمؤلفة البريليود عند

سليم بالمجرين

اعداد

مروة عاطف سلامة عبدالرحمن

مدرس مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية -  
جامعة المنيا.



## مجلة البحوث في مجالات التربية النوعية

معرف البحث الرقمي DOI: 10.21608/jedu.2022.149437.1710

المجلد التاسع العدد 44 . يناير 2023

الترقيم الدولي

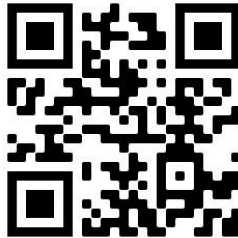
P-ISSN: 1687-3424

E- ISSN: 2735-3346

موقع المجلة عبر بنك المعرفة المصري <https://jedu.journals.ekb.eg/>

موقع المجلة <http://jrfse.minia.edu.eg/Hom>

**العنوان:** كلية التربية النوعية . جامعة المنيا . جمهورية مصر العربية





## دراسة تحليلية عزفية لمؤلفة البريليود عند سليم بالمجرين

### مستخلص البحث

#### دراسة تحليلية ، البريليود ، سليم بالمجرين

حقق سليم بالمجرين قمة النجاح كمؤلف فنلندي برع في الكتابة للعازف على آلة البيانو، وبعد مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين من الأعمال المتميزة التي كتبها لآلة البيانو من حيث كونها متعددة المستويات ، كما أنها تميزت بحيوية القالب والأسلوب الجميل الشيق التي تتسم بألحانها البسيطة وفي مستوى قدرة الدارس والتي بها يمكن تنمية قدرته العقلية واستجابته الانفعالية ، كما تنمي قدرته على التعبير الذاتى ومهارته الحسية . لذا يهدف هذا البحث الى التعرف على مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيق البيانو لسليم بالمجرين مصنف (17) وتناولها بالتحليل النظرى والعزفى للوصول الى الأداء الجيد . ويشتمل البحث على مقدمة البحث - المشكلة - الأهداف - الأهمية - الأسئلة - فروض - حدود البحث - إجراءات البحث - أدوات البحث - مصطلحات البحث - الدراسات السابقة - الجانب النظرى ويشمل نبذة تاريخية عن موسيقى البلاد الاسكندنافية ، نبذة عن الموقع الجغرافى لفنلندا ، الكلاسيكية الحديثة فى فنلندا ، تطور الموسيقى الفنلندية فى القرن العشرين ، أهم أعلام الموسيقى الفنلندية ويشمل الدراسة الوصفية لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون لموسيقى البيانو لسليم بالمجرين عينة البحث من ناحية التحليل النظرى والعزفى واستخلاص نتائج الدراسة ، وأختتم البحث بالنتائج والتوصيات والمراجع . جاءت نتائج البحث نتيجة ما توصلت اليه الباحثة من نتائج فى الفصل الثالث ومعالجتها احصائيا فجاءت الاجابة على أسئلة البحث .

## **An analysing and performing study for the prelude of selim palmgren**

### **Abstract**

#### **An analysing study , the prelude , selim palmgren**

Selim Palmgren achieved the pinnacle of success as a Finnish composer who excelled in writing for the piano player. The Twenty-Four Prelude volume for Selim Palmgren is one of the distinguished works he wrote for the piano because it is multi-level, and it is characterized by the liveliness of the template and the beautiful and interesting style that is characterized by its simple melodies and in The level of the learner's ability through which he can develop his mental ability and emotional response, as well as his ability to self-expression and sensory skill. Therefore, this research aims to identify the compositions of the Twenty-Four Prelude volume of piano music by Selim Palmgren, classified (17) . The research includes the introduction of the research - the problem - the objectives - the importance - the questions - the hypotheses - the limits of the research - the research procedures - the research tools - the search terms - the previous studies - the theoretical side and it includes a historical overview of the Scandinavian country music, an overview of the geographical location of Finland, the modern classic in Finland, the development of Finnish music in the twentieth century, the most important figures of Finnish music , and it includes a descriptive study of the compositions of the twenty-four volumes of piano music by Selim Palmgren in terms of theoretical and instrumental analysis and drawing out the results of the study, and the research concluded with results, recommendations and references.

## مقدمة Introduction :

الموسيقا من أرقى الفنون وأسماها ، فهي مقياس رقي الشعوب وتقدمها وتعتبر لغة العالم ، فهي المرآة التي تعكس الحضارات المختلفة لكل الشعوب ، وهي المنظومة المعرفية الوجدانية التي تتسم بالجمال الصوتي المسموع سواء كان غنائياً أو آلياً ، ولعل هذا ما أشاع القول أن الموسيقى هي لغة الوجدان والانفعال (1) .

تميزت مؤلفات القرن العشرين بايقاعاتها الغير منتظمة بالخروج عن قيود الوحدة الرتبية للموازين الموسيقية وافتقدت ألحانها الانتماء التونالي وتنوع وسائل التعبير مما أدى الى صعوبة اضاء صفة واحدة لموسيقاها (2) .

والموسيقى كأى نوع من أنواع الفنون تعكس حالة المجتمع الذى يعيشه المبدع لذا فقد اتخذت الموسيقى مسارات غريبة فى بحثها عن أدوات جديدة للتعبير عن هذا المناخ ، فظهرت التيارات المناهضة للرومانتيكية كالقومية \* Nationalism ، التأثيرية\*\* Impressionism ، والتعبيرية\*\*\* Expressionism ، والحوشية\*\*\*\* Burbarsim

(1) آمال أحمد مختار صادق : لغة الموسيقى ، دراسة في علم النفس اللغوي وتطبيقانه في مجال

الموسيقى ، القاهرة ، مركز التنمية البشرية ، والمعلومات ، 1988 ، ص 10، 17 .

(3) د/سمحة الخولي : القومية فى موسيقا القرن العشرين ، سلسلة عالم المعرفة ، يونيو 1992

ص 205 .

\* القومية : وهى تقوم على التحرر من المقامية التقليدية باستخدام الموسيقى الفلكلورية لرومانيا والمجر وبلغاريا بعناصرها الموسيقية كالمقامات القديمة والإيقاعات المتحررة .

\*\* التأثيرية : وهى من أقوى الاتجاهات المضادة للرومانتيكية ، التى على تأسست يد رائدها كلود ديبوسى ومن اهم سماتها البعد عن العواطف والاهتمام بانطباعات النفس .

\*\*\* التعبيرية : انتقل المذهب التعبيرى الى موسيقى القرن العشرين من الفنون التطبيقية وتتميز بصدق التعبير وعنفه مع تجنب الزخفة والتملق .

\*\*\*\* الحوشية : ظهر فى بداية القرن العشرين مستلهما مقومات الفنون البدائية فى أفريقيا وآسيا ، واستخدمه سترافنسكى فى باليه طقوس الربيع .

، هذا الى جانب الدوديكا فونية \*\*\*\* Dodecaphony ، الكلاسيكية الحديثة \*\*\*\*\*  
3. NeoClassicism

ومن خلال هذه المذاهب التجديدية وجد بعض المؤلفين وسيلتهم للاقتراب من الجماهير من خلال موسيقاهم الشعبية، وقد ظهرت تلك الروح القومية فى بلاد شبه الجزيرة الاسكندنافية ( الدنمارك ، السويد، النرويج ، فنلندا) وقد تجلى هذا الاتجاه فى أسلوب العديد من المؤلفين من امثال المؤلف النرويجى ادوارد جريج Edward Grieg (1907-1843) ، والمؤلف الدنماركى نيلس جايد Niels gade (1890-1817) ، سليم بالمجرين Selim Palmgren (1951-1878) موضوع البحث الحالى وتعد مؤلفة البريليود من المقطوعات الموسيقية التى لا تنتمى الى صيغة معينة ، وتعتمد على استعراض العازف لمهاراته الأدائية والارتجالية ، وقد أطلق مصطلح بريليود فى العصور المبكرة على بعض المقطوعات المنفردة المستقلة غير المرتبطة بمقطوعات تليها ، وكان ذلك فى مؤلفات خاصة بالكنيسة والقصور ، ثم استخدمت كعنوان للمقطوعات الموسيقية ووضعت كمقدمة آلية لمراسم دينية أو لمؤلفات موسيقية أخرى كالفيوج أو المتتابعات ، واستمر هذا النوع سائد فى التاريخ المبكر للبريليود حتى تلاشى فى القرن التاسع عشر عندما أطلق شوبان ومن تبعه اسم بريليود على نوع من المؤلفات الرومانتيكية فى شكل سلسلة أربعة وعشرون بريليود تقدم كعمل مستقل بذاته لا يرتبط بمؤلفة أخرى 4 .

\*\*\*\* الدوديكا فونية : مذهب قائم على إعادة تنظيم النغمات تنظيماً جديداً ليقطع الصلة بينه وبين التنظيم القديم للسلم الدياتونى والمقامات .

\*\*\*\* الكلاسيكية الحديثة: هى حركة جديدة تهتم بالموسيقى البحتة وقوالبها والرجوع الى الكلاسيكية فى التأليف الموسيقى

3 زاكس كورت : تراث الموسيقى العالمية ، ترجمة سمحة الخولى ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، 1964م ، ص505.

4آمال صادق مختار : علم النفس التربوى ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، 1984م ، ص293 .

والموسيقى في فنلندا كانت تتبع موقفاً وسطاً بين السويد وروسيا في تطورها الموسيقي ، فقد عرفت كل الأسس والتطورات التي مرت بها جيرانها ، ولقد دفعتها أسباب سياسية إلى الاتجاه نحو جارتها الغربية بدلاً من جارتها الشرقية العملاقة روسيا ، وكان لفنلندا ملحمة عريقة في القدم وهي الكاليفالا Kalevala وهي عبارة عن ملحمة قومية متوارثة ترتل في إيقاع خماسي ، وكانت تغنى بمصاحبة آلة بدائية مشابهة لآلة الربابة وتدعى بالكانتلة Kantele<sup>2</sup>

ولقد قدمت فنلندا للعالم مؤلفين عظماء قوميين منهم روبرت كاجانيوس Robert Kaianus (1856-1933) وهو أول موسيقي عبر عن روح فنلندا وقام جانيوس بتأليف قصائد سيمفونية ومنتاليات أوركسترالية ورايسوديات فنلندية ، ويأتي أيضاً فريدريك باسيوس\* Fredrick Pacius (1809-1891) هو منشئ الموسيقى الفنلندية القومية ، وقد ألف للشعب الفنلندي بعض أغانيه القومية ، كما نظم الحياة الموسيقية الفنلندية لأول مرة وكان يتبعه بعض المؤلفين ، ومنهم مارتين فيجالويس Martin Wegelius (1846-1906م) ، ومن الموسيقيين البارزين أيضاً في الحركة القومية الفنلندية أرماس جارنيفلت Armas Jarnefelt (1869-1958م)<sup>3</sup>

ولد سليم بالمجرين Selim palmagern في مدينة بوري pori في 16 فبراير عام 1878م ، ويعتبر من طلائع الجيل الثاني للمؤلفين الفنلنديين ، وقد نشأ في أسرة تسانده حيث كان جميع أفراد أسرته يعزفون على الآلات الموسيقية أو يغنون وكانوا

2Slonimsky N, Bakers ,Biographical Dictionary of Musicians , 5th Edition G .Schirmer, New York U.S.A. , 1511- 1512

\* فريدريك باسيوس : هو مؤلف ألماني موسيقي ومايسترو عاش معظم حياته في فنلندا ويطلق عليه لقب أبو الموسيقى الفنلندية

3 Else Mach , Clavier , Volume 33, No . 6 , Jule- August 1994, P32

يقومون بتقديم حفلاتهم الموسيقية في المركز الثقافي في مدينة بوري . وهو ما هياً له المناخ ليصبح موسيقياً بارعاً<sup>5</sup>

ونظراً لأهمية مؤلفات البريليود لما تحتويه من صعوبات وتقنيات عزفية تساعد الطالب لتنمية مهارات أدائه على آلة البيانو ومن هنا نبعت فكرة البحث في استخدام بعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لتنمية مهارات الأداء للطلاب على آلة البيانو من خلال التحليل النظري والعزفي لهذه المؤلفات .

### • مشكلة البحث : Research Problem

لاحظت الباحثة أن مؤلفات سليم بالمجرين لموسيقى البيانو للبريليود تتسم بتقنيات فنية عديدة ومهارات عزفية هامة تفيد في الجوانب التقنية والتعبيرية للطلاب الدارسين لآلة البيانو من خلال التدريس لمنهج البيانو وعلي الرغم من ذلك قلة تناول هذه المؤلفات لسليم بالمجرين ، مما دعا الباحثة الى تناول بعض هذه المؤلفات لمعرفة ما تشتمل عليه تلك المؤلفات من صعوبات تقنية وعزفية من خلال التحليل النظري والعزفي لها لتساعد الدارس المبتدئ على فهم أسلوب أدائها وتنمية المهارات العزفية على آلة البيانو .

### • أهداف البحث : Research Objectives

1. التعرف على خصائص العناصر الموسيقية التي تتسم بها بعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لموسيقى البيانو .
2. تحديد الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها بعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لموسيقى البيانو من خلال التحليل النظري والعزفي لهذه المقطوعات .
3. التعرف على حياة المؤلف سليم بالمجرين وأسلوبه في التأليف وأهم مؤلفاته .

2.Sadie Stanly :The New Grove, Dictionary of music and musicians , 2001,p 330.



• أهمية البحث **Research Importance** :

ترجع أهمية البحث الي :

تفهم الخصائص الفنية التي تتسم بها بعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لموسيقي البيانو وهذا يساعد على تحسين أداء العازف المبتدئ .

أسئلة البحث:

1. ما مميزات أسلوب الأداء عند سليم بالمجرين لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقي البيانو؟

2. ما السمات الوصفية لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقي البيانو من خلال التحليل النظري والعزفي لهذه المؤلفات ؟

• فروض البحث **Research hypotheses** :

تفترض الباحثة أن التحليل النظري والعزفي لبعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لموسيقي البيانو يساعد على تفهم تقنيات ومهارت الأداء الجيد والمتقن .

• حدود البحث **Research limits** :

مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقي البيانو لسليم بالمجرين مصنف 17

• إجراءات البحث **Research Procedures** :

أ- منهج البحث **Research Methodology** :

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي ( تحليل المحتوى) .

المنهج الوصفي (تحليل محتوى) : هو المنهج الذى يحاول توضيح الإجابة علي الظاهرة الخاصة بموضوع البحث ويشمل تحليل بياناتها وبيان العلاقات بين مكوناتها (6)

(6) آمال مختار\_فؤاد ابو حطب : " مناهج البحث والإحصاء والبحوث التربوية والتقنية " ، القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، 1990 بتصرف من ص 102 ، 103 .

### ب- عينة البحث : Research sample :

بعض مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين لموسيقي البيانو وعددهم (4) مؤلفتان بريليود رقم (10) ، وبرلييود رقم (11) ، بريليود رقم (20) ، بريليود رقم (22) من مؤلفات سليم بالمجرين التي كتبها في عام 1907م .

### ج- أدوات البحث : Research Tools :

المدونات الموسيقية لمقطوعات عينة البحث .

### • مصطلحات البحث : Research Techincalproposed :

#### 1- المهارة Skill :

المهارة نشاط معقد يتطلب فترة زمنية من التدريب والممارسة المنتظمة المضبوطة بحيث يؤدي بطريقة ملائمة (7) .

#### 2- أسلوب الأداء : Performance style :

وهو الصفة المميزة للمؤلفة الموسيقية، والتي تعبر تعبيرا واضحا عن الغرض الذي يريد المؤلف أن يعبر عنه ويوضحه ، كما يرمز إلى الصفات المميزة لأسلوب كل مؤلف موسيقى (8) .

#### 3- اللحن Melody :

عبارة عن خط واحد تتعاقب نغماته وفقا للقواعد الموسيقية من حيث الزمن ،الصعود ،والهبوط والقفز ويجب أن يكون مسار اللحن طويلا متدفقا ويشتمل على وقفات ركوز

(7) آمال صادق مختار: علم النفس التربوي ، الطبعة الثالثة، مكتبة الانجلو المصرية ، 1984، ص

(8) Sadie stanly: " The New Grove" Dictionary of music and musicans vol 16, U.S.A , Macmillan limited, 1980p.282.

قصيرة ويبلغ ذروة التعبير في نهاية المقطوعة ويتضمن اللحن تصورات وأفكار المؤلف مع تلوينها بالتظليل والتعبيرات المختلفة<sup>(9)</sup> .

#### 4- الإيقاع Rhythm :

كلمة أصلها يوناني ،ومعناها (عدد أو قياس) والإيقاع عنصر هام وأساسى فى الفنون خاصة الموسيقى فهو الشق الزمنى فيها، ويتكون من وحدات زمنية متساوية يمكن أن تنقسم بدورها الى أجزاء متساوية أو غير متساوية فى الطول والقصر، ويقوم بتنظيم الأصوات المكونة للألحان<sup>(10)</sup>

#### 5- التكنيك technique :

هو عبارة عن تمرينات للأصابع يؤديها الدارس على آلة البيانو كل يوم بعقل واع وتركيز تام لاكتساب المرونة والمهارات والعادات العضلية والذهنية الصحيحة التى تختزن فى اللاشعور بالتمرين اليومي حتى تصبح تلقائية أو أوتوماتيكية<sup>(11)</sup> .

#### 6- البوليفونى Polyphony :

هو أسلوب من أساليب التأليف الموسيقى يقوم على تعدد الأصوات وهذه الكلمة يونانية الأصل وتتكون من مقطعين ،الأول "poly" بمعنى التعدد أو الكثرة ، والمقطع الثانى "Phone" وتعنى الصوت، وهذه الأصوات تسمع فى وقت واحد ، وقد تكون صوتين أو

<sup>9</sup> احمد بيومى : "القاموس المصرى" ، وزارة الثقافة المصرية ، المركز الثقافى القومى، دار الاوبرا المصرية، القاهرة، 1992م، ص 246 .

<sup>10</sup> شاهنده محمود احمد رضوان: "صوناتين البيانو عند دوسيك دراسة تحليلية عزفية" ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية النوعية ، جامعة حلوان، القاهرة، 1998 .

<sup>11</sup> نادرة هانم السيد محمد: "الطريق الى عزف البيانو" ، مطبعة جامعة حلوان ، القاهرة، 1997م، ص 19 .

ثلاثة أو أربعة أصوات لحنية تسير بشكل أفقى ويطلق أحيانا على هذا الأسلوب الكونترابوينت (12) .

## 8- الصيغة Form :

الصيغة فى الموسيقى كما فى الفنون الأخرى، وتعنى شملا واضحا "مفهوما"، وهو الاطار الذى تبنى على أساسه المقطوعات الموسيقية، ويبنى على معالجة وحرفية موسيقية .

الدراسات السابقة :

أولاً الدراسات العربية :

الدراسة الأولى:

" الاستفادة من مؤلفة البريليواد الأمريكية لألبرتو جيناستيرا فى تدريس البيانو"(\*) هدفت هذه الدراسة الى التعرف على التقنيات العزفية لعينة البحث من مؤلفة البريليواد الأمريكية مصنف 12 آلة البيانو للمؤلف البرتو جيناستيرا وتحديد كيفية ادائها . وعينة تلك الدراسة هى عبارة عن ست أمثلة من البريليواد الأمريكية على النحو التالى :

1. ضغوط قوية (بريليواد رقم 1)
2. رقصة الكريلولى (بريليواد رقم 3)
3. فى طابع خماسى صغير (بريليواد رقم 5)
4. أوكتافات (بريليواد رقم 7)
5. إهداء الى كوبلاند (بريليواد رقم 9)
6. رقصة ريفية (بريليواد رقم 10)

<sup>12</sup> احمد بيومى: " القاموس الموسيقى " ، دار الأوبرا المصرية، الطبعة الاولى، القاهرة عام 1992م، ص 319 .

\* شيماء حمدى عبد الفتاح : الاستفادة من مؤلفة البريليواد الأمريكية لألبرتو جيناستيرا فى تدريس آلة البيانو ، رسالة دكتوراة منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2012 .

## ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي

من أهم نتائج تلك الدراسة تحقيق صحة الفرض الأول وهو أن الدراسة التحليلية النظرية والعزفية لعينة البحث من مؤلفة البريليود للمؤلف ألبرتو جيناستيرا واستخلاص ما بها من تقنيات عزفية متنوعة يساعد على الأداء الجيد لها ، وأيضا صحة الفرض الثانى وهو أن تصنيف مؤلفة البريليود الأمريكية لآلة البيانو لهذا المؤلف يساعد دارسى آلة البيانو على اختيار ما يناسبهم منه تبعاً لقدراتهم العزفية وميولهم الفنية . وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناول مؤلفة البريليود لآلة البيانو وفى نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفى (تحليل محتوى)

## الدراسة الثانية

" التقنيات العزفية فى مؤلفات البريليود الغنائية لآلة البيانو عند ويليام جلوك"(\*) هدفنا هذه الدراسة الى التعرف على مؤلفات تمزج بين أسلوب كلاً من القرن التاسع عشر والقرن العشرين والتقنيات العزفية لمؤلفات النصف الثانى من القرن العشرين . وعينة تلك الدراسة هى اربعة عشر بريليود على النحو التالى ( حفيف الغابة ، مشهد البحر، صباح أكتوبر ، هجر الغرفة المستديرة ،أسطورة ، انترليود، أغنية حورية البحر ، عاصفة صيفية ، ذبابة التتین ، انطباع ضوء القمر ، وصف الخريف ، موكب الامبراطور ، نافورة ديانا ، رحلة المساء ) ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى (تحليل محتوى ) ومن أهم نتائج تلك الدراسة تحديد المستوى الدراسى لكل مؤلفة من مؤلفات البريليود الغنائية لآلة البيانو عند ويليام جلوك ، وتحديد التقنيات العزفية والصعوبات التكنيكية فى مؤلفة البريليود الغنائية عند ويليام جلوك .

\* زينب عبد الفتاح إبراهيم : التقنيات العزفية فى مؤلفات البريليود الغنائية لآلة البيانو عند ويليام جلوك ، رسالة ماجستير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2010 .

وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول مؤلفة البريليود لآلة البيانو وفي نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفي  
الدراسة الثالثة :

" أسلوب أداء البريليود والفيوج للبيانو عند آلان هوفانس " (\*\*)  
هدفت هذه الدراسة الى التعرف على تطور الموسيقى الأمريكية من أواخر القرن التاسع عشر الى نهاية القرن العشرين ، وقوالب عصر الباروك المستخدمة في القرن العشرين .

وعينة تلك الدراسة هي عبارة عن ثلاث مؤلفات بريليود وفيوج رقم 1، 2، 3 مصنف

10

ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل محتوى )

ومن أهم نتائج تلك الدراسة تحديد العناصر الموسيقية التي تميزت بها البريليود والفيوج عند آلان هوفانس ، وتحديد الصعوبات التكنيكية التي تحتوى عليها عينة البحث وتقديم التمارين المقترحة لتذليل تلك الصعوبات .

وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول مؤلفة البريليود لآلة البيانو وفي نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفي  
الدراسة الرابعة :

"بريليود البيانو في القرن العشرين عند ريتشارد كمنج وكيفية إجادتها " (\*)

\*\* رشا على شحاتة: أسلوب أداء البريليود والفيوج للبيانو عند آلان هوفانس ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2008 .

\* داليا أحمد ماهر : بريليود البيانو في القرن العشرين عند ريتشارد كمنج وكيفية إجادتها ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2004 .

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على موسيقى القرن العشرين بشكل عام والموسيقى فى امريكا بشكل خاص ودراسة بعض خصائص وسمات بريليود البيانو عامة والبرليود عند كمنج خاصة.

وعينة تلك الدراسة هى عبارة عن تسع مؤلفات بريليود للمؤلف ريتشارد كمنج ( بريليود رقم 1، 3، 6، 10، 15، 19، 23، 22)

ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى ( تحليل محتوى )

ومن أهم نتائج تلك الدراسة أن مؤلفات البرليود عند كمنج تتطلب نضج فى إخراج التعبير المطلوب أو الكامن بداخلها ، فالتعبير سمة أساسية عنده ، وكأن هذه المؤلفات لتتمية نواحي تعبيرية معينة .

وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناول مؤلفة البرليود لآلة البيانو وفى نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفى

ثانيا : الدراسات الأجنبية :

الدراسة الأولى :

"(\*\*) "The Evolution of The Twenty–four Prelude Set for piano

"تطور مجموعة الأربع وعشرون بريليود لآلة البيانو "

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على عرض الشكل التركيبى لسلسلة الأربع وعشرون

برليود ومراحل تطورها بداية من عصر الباروك حتى القرن العشرين واستخراج

التقنيات العزفية المستخدمة فى مؤلفة البرليود وأسلوب أدائها .

وعينة تلك الدراسة هى مجموعة الأربع وعشرون بريليود لشوبان مصنف(28) ومؤلفات

باخ من الكلافير المعدل .

ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى ( تحليل محتوى )

\*\* Beuerman, Eric Gillert : Doctoral dissertation, University of Arizona, United States, 2003.

ومن أهم نتائج تلك الدراسة التعريف بسلسلة البريليود ومراحل تطورها منذ بداية عصر الباروك حتى القرن العشرين ، استخراج التقنيات العزفية المستخدمة في مؤلفة البريليود وأسلوب أدائها ، والأساليب المختلفة في تناول المؤلفين للبريليود بين عزفها كسلسلة متتالية أو كنموذج لسلسلة شوبان أو مؤلفات باخ من الكلافير المعدل .  
قد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول مؤلفة البريليود لآلة البيانو وفي نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) **الدراسة الثانية :**

**"The Golden Ratio in chopin"s Prelude Op. 28 " (\*)**

**" النسب الذهبية في بريليود شوبان للبيانو مصنف 28"**

تهدف تلك الدراسة الى التعرف على مجموعة الأربع وعشرون بريليود مصنف 28 عند شوبان كما تناول الدراسة التحليلية لبعض بريليودات شوبان .

عينة تلك الدراسة هي مجموعة الأربع وعشرون بريليود مصنف 28 عند شوبان  
منهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل المحتوى )

ومن أهم نتائج تلك الدراسة التعريف بمجموعة بريليود شوبان واعتبارها نقطة تحول في موسيقى شوبان ، وتوضيح أهم الخصائص الفنية لمجموعة البريليود عند شوبان من خلال تناولها بالدراسة التحليلية .

تتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول مؤلفة البريليود لآلة البيانو وفي نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلاً من الدراستين المنهج الوصفي (تحليل المحتوى )

Kriki , Kenneth Oatrick : The Golden Ratio In Chopin's preludes , Op. 28 , PHD.University of

\* Cincinnati, 1987.



## المحور الثانى : دراسات تناولت المدرسة الفنلندية

### الدراسة الأولى :

"المدرسة الفنلندية من خلال مؤلفات أوسكار ميركانتو" (\*)

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على المدرسة الفنلندية والمؤلف أوسكار ميركانتو وأسلوب أداء بعض المقطوعات الصغيرة لآلة البيانو .

عينة تلك الدراسة هي بعض مؤلفات أوسكار ميركانتو لآلة البيانو .

منهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى (تحليل المحتوى) .

ومن أهم نتائج تلك الدراسة التعرف السيرة الذاتية للمؤلف أوسكار ميركانتو والمدرسة الفنلندية ، أن الدراسة التحليلية والعزفية لمؤلفات عينة البحث لهذا المؤلف وتحديد الصعوبات التقنية والعزفية وتذليلها بالتمارين المقترحة يساعد على أدائها بالأسلوب الصحيح .

وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناولها المدرسة الفنلندية بينما تختلف مع البحث الراهن من حيث تناول تلك الدراسة لبعض مؤلفات آلة البيانو للمؤلف أوسكار ميركانتو حيث استخدم المنهج الوصفى (تحليل محتوى) بينما يتناول البحث الراهن مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود للمؤلف سليم بالمجرين حيث استخدم المنهج الوصفى التجريبي .

### الدراسة الثانية:

" المدرسة الفنلندية من خلال أعمال أوسكار ميركانتو وسليم بالمجرين للبيانو

(دراسة مقارنة) " (\*\*)

\* ابتسام مكرم إبراهيم : المدرسة الفنلندية من خلال مؤلفات أوسكار ميركانتو ، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد الخامس عشر ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2007 .

\* بسمة صلاح الدين محمد : المدرسة الفنلندية من خلال أعمال أوسكار ميركانتو وسليم بالمجرين للبيانو (دراسة مقارنة) ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2015 .

هدفت هذه الدراسة الى التعرف بالمدرسة الفنلندية فى أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين والتعرف على المؤلف أوسكار ميركانتو وسليم بالمجرين والمقطوعات الصغيرة عند كلا منهما من خلال التحليل النظرى والعزفى والتعرف على الصعوبات التكنينية لتطبيقها فى المؤلفات المشابهة .  
وعينة تلك الدراسة هى عبارة عن

-خمس مؤلفات صغيرة للبيانو للمؤلف الفنلندى أوسكار ميركانتو وهم:

1. مقطوعة بعنوان لولو على شكل أغنية مصنف 92 رقم (1)  
laulu op.92 no1
2. فالس بطئ مصنف 33  
valse lente, op.33
3. أنشودة ريفية مصنف 16 رقم (2)  
kesaillan idylli op.16,no.2  
asummer night
4. فالس فنلندى  
sommarvall vals (summer evening)
5. سكرتسو مصنف 6 رقم 4  
scherzo op.6,no.4

-خمس مؤلفات صغيرة للبيانو للمؤلف الفنلندى سليم بالمجرين وهى

- 1- التتين الطائر مصنف 27  
The dragon-fly op.2
- 2-ليلة فى شهر مايو مصنف 27 رقم 4  
May Nigth op 22, no.8
- 3-ليلة ربيع مصنف 22 رقم 8  
Spring Nigth op22,no 8
- 4-جزيرة الظلال مصنف 28 رقم 2  
The Isle of Shadow op 28,no 8

ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل محتوى) .  
 ومن أهم نتائج تلك الدراسة التعرف على خصائص وأسلوب أوسكار ميركانتو وسليم  
 بالمجرين للبيانو ، وتحديد الصعوبات التي قد يواجهها بعض الدراسون عند أداء  
 مؤلفات عينة البحث لأوسكار ميركانتو وسليم بالمجرين لآلة البيانو وتقديم التمارين  
 المقترحة والارشادات العزفية اللازمة لتذليل تلك الصعوبات العزفية والتعبيرية .  
 وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول شخصية المؤلف سليم بالمجرين  
 وفي نوع المنهج المستخدم حيث كلا من الدراستين المنهج الوصفي (تحليل المحتوى )  
 المحور الثالث:

"دراسات عربية وأجنبية تناولت مؤلفات سليم بالمجرين لآلة البيانو"

أولاً الدراسات العربية

الدراسة الأولى :

" مقطوعات الزهور لآلة البيانو في القرن العشرين عند كل من فيلا لويس،سليم

بالمجرين ، إدوارد ماكديول، دراسة تحليلية مقارنة " (\*)

هدفت هذه الدراسة الى إلقاء الضوء على بعض المقطوعات الوصفية التي كتبت عن

الزهور ، وإلقاء الضوء على بعض المؤلفين من أمثال فيلا لويس وسليم بالمجرين

، وإدوارد ماكديول ، وتقديم بعض الإرشادات التي تساعد على فهم تلك المقطوعات .

\* سوزان أحمد عسل : مقطوعات الزهور لآلة البيانو في القرن العشرين عند كل من فيلا لويس،سليم بالمجرين ، إدوارد  
 ماكديول، دراسة تحليلية مقارنة ، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد الخامس ، كلية التربية الموسيقية ،  
 جامعة حلوان ، القاهرة ، 1999 .

عينة تلك الدراسة هي ثلاث مقطوعات وصفية لثلاثة من المؤلفين الموسيقيين مختلفي الجنسية هم "فيلابوس البرازيلي ، سليم بالمجرين الفنلندي ، إدوارد ماكديول الأمريكي في القرن العشرين .

منهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) .

ومن أهم نتائج تلك الدراسة التعرف على المقطوعات الوصفية التي كتبت عن الزهور وعلى بعض المؤلفين الموسيقيين مثل فيلا لوبس وسليم بالمجرين وإدوارد ماكديول من خلال مؤلفاتهم التي كتبت عن الزهور، وتقديم الارشادات العزفية التي تساعد على فهم وأداء هذه المقطوعات .

تنفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناولها المدرسة الفنلندية والمؤلف سليم بالمجرين لآلة البيانو وفي نوع المنهج المستخدم حيث استخدم كلا من الدراستين المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)

الدراسة الثانية :

" نوكتورن في ثلاث مشاهد مصنف (72) لآلة البيانو عند سليم بالمجرين " (\*) .  
هدفت هذه الدراسة الى التعرف على الخصائص الفنية التي يشتمل عليها نوكتورن في ثلاث مشاهد مصنف 72 للمؤلف سليم بالمجرين وتذليل الصعوبات العزفية التي تشتمل عليها هذه المؤلفات بالتدريبات المقترحة والارشادات العزفية.  
وعينة تلك الدراسة هي عبارة عن مؤلفة النوكتورن في ثلاث مشاهد مصنف (72) لآلة البيانو للمؤلف سليم بالمجرين .  
ومنهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل محتوى) .

\*شيماء حمدى عبد الفتاح : نوكتورن في ثلاث مشاهد مصنف (72) لآلة البيانو عند سليم بالمجرين، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد التاسع والعشرون ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة، 2014.

ومن أهم نتائج تلك الدراسة أن التحليل النظرى والعزفى لمؤلفة النوكتورن مصنف (72) لسليم بالمجرين وتحديد التقنيات العزفية التى تشتمل عليها يساعد على تفهم أسلوب أدائها .

وقد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناول شخصية المؤلف سليم بالمجرين وفى نوع البحث المستخدم حيث استخدم كلا من الدراستين المنهج الوصفى (تحليل المحتوى)

ثانيا الدراسات الأجنبية :

الدراسة الأولى :

"The five piano concerts of selim palmagem: a finnish nationalist challenge of the twentieth century"<sup>(\*)</sup>meets the

" خمس كونشيرتات للبيانو لسليم بالمجرين : القومية الفنلندية تتحدى وتواجه خطر القرن العشرين "

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على شخصية المؤلف سليم بالمجرين وتناول خمسة كونشيرتات للبيانومع توضيح أسلوب أداء كل كونشيرتو ومدى تأثير كل كونشيرتو بالمذاهب الحديثة فى القرن العشرين .

عينة تلك الدراسة كونشيرتات البيانو لسليم بالمجرين

منهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى ( تحليل محتوى )

قد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناول شخصية المؤلف سليم بالمجرين بينما تختلف مع البحث الراهن من حيث تناول تلك الدراسة لكونشيرتات البيانو لسليم بالمجرين بينما يتناول البحث الراهن مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين .

الدراسة الثانية :

\* Hong, Barbara,Blanchard,IndianaUnversity , United States- Indiana , 1992.

"kalevala songs" (\*\*)

"أغاني الكاليفالا"

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على أغاني الكاليفالا بوجه عام ، ونشأتها من خلال قصائد الشعر الملحمية للشعب الفنلندى وإنها انتقلت عبر الأجيال عن طريق المطربين .

عينة تلك الدراسة هي أغاني الكاليفالا عند سليم بالمجرين وأوسكار ميركانتو .  
منهج تلك الدراسة هو المنهج الوصفى (تحليل محتوى)

قد اتفقت هذه الدراسة مع البحث الراهن فى تناول شخصية المؤلف سليم بالمجرين بينما تختلف مع البحث الراهن من حيث تناول تلك الدراسة لأغاني الكاليفالا لسليم بالمجرين أوسكار ميركانتو بينما يتناول البحث الراهن مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين .

الاطار النظرى للدراسة

الموسيقى فى البلاد الاسكندنافية

إن التحرر القومى فى أواخر القرن التاسع عشر قد ظهر فى البلاد الاسكندنافية ( الدانمارك والسويد والنرويج وفنلندا ) ، فبدأت منذ ذلك الحين تتفض عنها التبعية وتتلتمس لها طريقاً معبراً عن هوية كل شعب من شعوبها ، وعلى الرغم من ذلك ظل مؤلفى البلاد الاسكندنافية محدودى الانتشار حتى أوائل القرن العشرين باستثناء إدوارد جريج النرويجى \* (1843-1907) Advar Grieg، ومن الأسماء المرموقة من

\*\* Maki , David John , University of Michigan , United States – Michigan , 2003.

\* إدوارد جريج : مؤلف وعازف بيانو نرويجى له تراث فنى رائع وقد اشتهر كثيرا ببيانو كونشيرتو فى المسافة الموسيقية وومجموعته للبيانو مقطوعات غنائية

المؤلفين الاسكندنافيين المؤلف الدانماركى كارل نيلسن \*\* Karl Nielsen (1865-

1931) وتعتبر موسيقاه وبالتحديد سيمفونياته الستة من روائع المؤلفات الاسكندنافية<sup>13</sup>

ولقد كان الطابع القومى الموسيقى فى الدانمارك ضعيفاً بدرجة توحى بلامح محلية فقط ، وذلك لاعتماد الدانمارك على الموسيقى على الألمانية ، ويرجع ذلك الى أن كبار

الموسيقيين الدانماركيين كانوا من مواليد ألمانيا ، فوجد المؤلف كريستوف فيزه\*\*\*

Christoff Fieza (1842-1774) من هامبورج Hamburg ، وفرديريك كولوا\*\*\*\*

Frederick Kulaw (1832-1786) من أولسن Olsen ، ولم يكن مسقط رأسهما

الألماني حائلاً دون مسابرتهما للموسيقى القومية الخاصة بموطنهما الجديد ، ولذا قاما

بتجديد الأغاني الشعبية القومية الدانماركية فى مؤلفاتهما والأوبريت من نوع

الزنجشيل \*\*\*\*\* Singspiel

مثل أوبريت جبل الجن لكولوا Elverhi عام 1828 وهى فى الواقع تمثيلية للكاتب

هابيرج Heiburg<sup>2</sup> .

ولقد شهد القرن التاسع عشر ظهور عدد من الملحنين الدنماركيين الذين اعتمدوا على

الموسيقى القومية الرومانسية مثل يوهان بيتر اميلوس هارتمان Johan Emilius (

Hartman 1805-1900) الذى ساهم بشكل كبير فى تأليف كثير من الأغاني

\*\* كارل نيلسن : موسيقار دنماركى وقائد فرقة موسيقية وعازف كمان كتب ثلاث كونشيرتات واوبرتين ورباعيات وترية

وخماسى محبوب لآلات النفخ

<sup>13</sup> سمحة الخولى : " القومية فى موسيقى القرن العشرين " ، سلسلة كتب ثقافية يصدرها المجلس الوطنى للثقافة والفنون

والآداب ، الكويت ، عالم المعرفة ، يونيو 1992م، ص 49 ، بتصرف .

\*\*\* كريستوف فيزه : مؤلف أوبرا ألماني كلاسيكى غير معالم الأوبرا باصلاحاته الشهيرة

\*\*\*\* فرديريك كولوا : مؤلف دنماركى وكان شخصية محورية فى العصر الذهبى الدانماركى من خلال عمله تل الأقرام وهو

عمل رومانسى قومى

\*\*\*\*\* الزنجشيل : وهى تطلق على الأوبرا الشعبية أو الأوبريت أو المسرحية الغنائية الألمانية فى القرن الثامن عشر ،

وأهم عناصرها الكوميديا المرتجلة ، وتتضمن أغان فلكورية عديدة

2 Gans , Roudd ph , The Lterature of the piano A guide for Amateur and Student , New York , Alfred A, knopf ,1971

وموسيقى البيانو هذا الى جانب مساهمته فى موسيقى الأوبرا والباليه ، أعماله لم تكن رومانسية فقط بل غالبا ما تكون مستوحاة من أساطير قديمة ويعتبر يوهان هو من أسس الرومانسية الدنماركية ان لم تكن الرومانسية الاسكندنافية ، وقد كان لأعماله تأثير كبير على الجيل القادم من المحلنين مثل ادوارد جريج ، و كارل نيلسن<sup>1</sup> وفى النصف الأول من القرن العشرين أصبح موقف الدنمارك قومياً وانطوائياً نتيجة مشكلات كثيرة حدثت بينها وبين ألمانيا وتسبب ذلك فى رجوع المؤلفين الرئيسيين أمثال كارل نيلسن وتوماس لوب (Thomas Laub) (1852-1927) الى بلدهما الدنمارك والاهتمام بالموسيقى لتكون أكثر قومية فالمؤلف كارل نيلسن ساعد على ترسيخ الموسيقى الدنماركية من خلال الأوركسترا الخاصة به التى نشرت على نطاق واسع أعماله من السيمفونيات والكونشيرتو للفلوت والكمان والكلارينيت وقد حظيت مؤلفاته باهتمام ودعم شعبى قويين<sup>2</sup>

### السيرة الذاتية لسليم بالمجرين :

ولد سليم بالمجرين فى مدينة جورنبرج Jorneborg وهى تعرف الآن باسم بورى Pori فى 16 فبراير عام 1878 ، وهو يعتبر من طلائع الجيل الثانى للمؤلفين الفنلنديين حيث خلف ايريكى ميلارتان Ericki Melartin بثلاثة أعوام فقط ، ونشأ بالمجرين فى أسرة تسانده حيث كان جميع أفراد أسرته يعزفون على الآلات الموسيقية ويغنون وكانوا يقومون بتقديم حفلاتهم فى المركز الثقافى فى مدينة بورى . وذلك هياً له المناخ ليصبح موسيقياً بارعاً وكان أول أستاذ له فى طفولته هى اخته الكبرى Anna والتى كانت تدرس فى كونسرفتوار لبيزج Leipzig Conservatory<sup>1</sup>

Gax hey , Clavier A Magazine for Piano and Organist , Member Educational vol 91

1Baverly

1Percy , A , Scholes ,The Oxford Companion to Music Oxford University Press London , New York , Toronto, 1995.

2Http ://www .fimic.fi/fimic .nsf. Selim Palmgern

3 Baverly M Gax hey , op. cit.p.14

4Sadie, Stanley , op.cit.p.146



وبعد أن أنهى بالمجرين دراسته الموسيقية في برلين عاد الى فنلندا وبدأ في تقديم العديد من حفلات الكونسير والتي قدم فيها أعمالاً لكل من شوبان وليست<sup>2</sup> بعد انتهاء الحرب في أوروبا بخمس سنوات عاد بالمجرين للمرة الأخيرة الى فنلندا وكانت تنتظره هناك مفاجأة فقد اعدت له الجمعية الموسيقية والتي كان قائداً لها The Musical Society احتفالاً كبيراً بمناسبة عيد ميلاده السبعين وقد كانت حفلات الكونسير الخاصة بهذه المناسبة عظيمة جداً ، فقد ألف لها بالمجرين عدداً من المؤلفات الخاصة ، كما طلبت أيضاً زوجته أن تشارك بالغناء في تلك الحفلات . وفي أثناء البروفات النهائية سقطت أثناء قيامها بالغناء وتوفيت وتركت أثراً بالغاً في نفس بالمجرين لعدة سنوات ، وفي عام 1950 حصل على الدكتوراه الشرفية من جامعة هيلسنكي ثم توفي في 13 ديسمبر 1951<sup>1</sup>

أهم أعماله الموسيقية :

أعماله للأوبرا :

- أوبرا دانيال جورت عام 1910

أعماله للأوركسترا :14

- مقطوعة كوفيا سوستا وأطلق عليها صور من فنلندا

- متتالية الفصول مصنف 24 عام 1908

- مقطوعة باستورال عام 1920

أعماله للبيانو :

صوناتا في مقام ري الصغير مصنف 11 عام 1900

فانتازيا مصنف 6 عام 1906

1 [Http://www.fimic.fi/fimic.nsf.Selim Palmgren](http://www.fimic.fi/fimic.nsf.Selim Palmgren)

بالاد مصنف 79 عام 1906

24بريليود مصنف 17 عام 1907

24 دراسات مصنف 77 عام 1922

ليلة فى شهر مايو May Nigth مصنف 27 رقم 4 عام 1907

أغنية الطائر Bird Song

إيقاعات فنلندية Finish rythms مصنف 31

خداع بصرى Illusion مصنف 1 رقم 2

إرتجالات Improvisation مصنف 67 رقم 5

### الفصل الثالث

#### منهج الدراسة وإجراءاتها

الدراسة الوصفية لمقطوعات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين من ناحية التحليل النظري والعزفي واستخلاص نتائج الدراسة .

حدود البحث :

تقتصر هذه الدراسة علي تحليل بريليود رقم 20 ، 22 من مجلد الأربعة وعشرون بريليود لسليم بالمجرين مصنف (17) التي ألفها عام 1907 .

اجراءت البحث :

منهج البحث :

استخدمت الباحثة في هذا المبحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوي) .

1. المنهج الوصفي "يعرف المنهج الوصفي بوصفه بكل ما هو كائن ، وتفسيره

وتحديد الظروف والعلاقات التي توجد بين الوقائع ولا يقتصر هذا المنهج على

جمع البيانات وثبوتها إنما يتضمن تفسير هذه البيانات ، وإدراك العلاقات فيما بينها . واستخدامها فيما يتناسب مع مشكلة الدراسة وأبعادها (15) .

## المقطوعة العاشرة بعنوان Kansan tapan رقم 10

التحليل النظرى :

\* اسم المقطوعة : Kansan tapan .

\* الطول البنائى : 23 مازورة .

\* المقام : سلم لاييمول الكبير .

\* الصيغة: ثلاثية  $ABA_2$  ||

\* السرعة : Andante Semplice

\* الميزان : c وتعنى رباعى بسيط

العنصر اللحنى :

أولاً القسم A : يبدأ من م(1-8) يبدأ فى سلم لا ييمول الكبير وينتهى بقفلة تامة فى سلم فا الصغير وه و يتكون من جملة منتظمة ، ويوضح الشكل التالى القسم A من م (8-1) كما يلى



شكل رقم (1) يوضح القسم A من م (8-1)

<sup>15</sup>. جابر عبد الحميد جابري ،أحمد خيرى كاظم :مناهج البحث في التربية وعلم النفس دار النهضة العربية ،القااهرة 2002 ص 134،135 .

العبرة الأولى تبدأ من م(1-4) تبدأ فى سلم لا بيمول الكبير وتنتهى بقفلة نصفية فى سلم سى بيمول صغير وهى تتكون من جزئين ويوضح الشكل التالى العبرة الأولى من م (1-4) كما يلى



شكل رقم (2) يوضح العبرة الأولى من م (1-4)

الجزء الأول من م(1-2) يبدأ فى سلم لا بيمول الكبير وينتهى بقفلة نصفية فى سلم رى بيمول الكبير  
الجزء الثانى من م(3-4) يبدأ فى سلم لا بيمول الكبير وينتهى بقفلة نصفية فى سلم سى بيمول الصغير  
العبرة الثانية من م(5-8) تبدأ فى سلم سى بيمول الصغير وتنتهى بقفلة تامة فى سلم فا الصغير وهو تتكون من جزئين ويوضح الشكل التالى العبرة الثانية من م(5-8) كما يلى



شكل رقم (3) يوضح العبرة الثانية من م(5-8)

الجزء الأول من م(5-6) يبدأ فى سلم سى بيمول الصغير وينتهى بقفلة نصفية فى سلم سى بيمول الصغير  
الجزء الثانى من م(7-8) يبدأ فى سلم سى بيمول الصغير وينتهى بقفلة تامة فى سلم فا الصغير

## ثانيا القسم B

يبدأ من م(9-16) يبدأ فى مقام دوريان سى بيمول وينتهى بقفلة على الدرجة الأولى لمقام المكسوليديان مى بيمول التى تعادل خامسة سلم لا بيمول الكبير وهو يتكون من جملة منتظمة ويوضح الشكل التالى القسم B من م(9-16) كما يلى



شكل رقم (4) يوضح القسم B من م(9-16)

العبرة الأولى من م(9-12) فى مقام الدوريان سى بيمول وتنتهى بقفلة نصفية فى سلم سى بيمول الصغير الطبيعى التى تعادل أولى مقام فريجيان فا ويوضح الشكل التالى العبرة الأولى من م (9-12) كما يلى



شكل رقم (5) يوضح العبرة الأولى من م (9-12)

الجزء الأول من م (9-10) يبدأ فى مقام دوريان سى بيمول وينتهى على الدرجة الأولى لمقام الليديان صول بيمول  
الجزء الثانى من م(11-12) يبدأ فى مقام مكسوليديان لا بيمول وينتهى على الدرجة الأولى لمقام الفريجيان فا التى تعادل خامسة سلم سى بيمول الصغير الطبيعى

العبرة الثانية من م(13-16) يبدأ فى مقام ليديان صول بيمول وتنتهى بقفلة على الدرجة الأولى لمقام المكسوليديان مى بيمول التى تعادل خامسة سلم لا بيمول الكبير وهى تتكون من جزئين ويوضح الشكل التالى العبرة الثانية من م(13-16) كما يلى



شكل رقم (6) يوضح العبرة الثانية من م(13-16)

الجزء الأول من م(13-14) يبدأ فى مقام ليديان صول بيمول وينتهى على الدرجة الأولى لمقام الليديان صول بيمول

الجزء الثانى من م(15-16) يبدأ فى مقام ليديان صول بيمول وينتهى بقفلة على الدرجة الأولى لمقام مكسوليديان مى بيمول التى تعادل خامسة سلم لا بيمول الكبير  
ثالثاً القسم A<sub>2</sub>

يبدأ من (17-23) يبدأ فى سلم لا بيمول الكبير وينتهى بقفلة تامة فى سلم لا بيمول الكبير وهو إعادة للقسم A

حيث أن الموازير من (17-21) تكرر للموازير من م(1-5) مع اختلاف الموازير (22-23) عن الموازير (6-8) لينتهى القسم A<sub>2</sub> بقفلة تامة فى سلم لا بيمول الكبير ويوضح الشكل التالى القسم A<sub>2</sub> من م(17-23) كما يلى












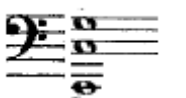

شكل رقم (7) يوضح القسم A<sub>2</sub> من م(17-23)

## العنصر الايقاعي :

استخدم المؤلف إيقاعات تتناسب مع التقسيم المنتظم والطبيعي للميزان المستخدم

الرباعي البسيط

النموذج الايقاعي اليد اليسري	النموذج الايقاعي اليد اليمني	رقم المازورة
		م (1) (17)
		م (2) (18)
		م (3) (11)
		م (4) (20)
		م (5)
		م (6) (10)
		م (7) (15)

		م(8)، 12، (16)
		م(9)
		م(13)
		م(14)
		م(19)
		م(21)
		م(22)
		م(23)

جدول رقم (1) يوضح النماذج الايقاعية في بريليود رقم 10

ولقد تضمنت هذه المقطوعة العديد من التقنيات العزفية مثل :

أولا : الأقواس اللحنية :

• استخدام القوس اللحني القصير "slur" الممتد لثلاث نغمات مفردة في اليد

اليسرى في م(5، 6) .



- استخدام القوس اللحني الممتد لمازورتين لست نغمات مفردة في اليد اليسرى في م(6، 7) .
  - استخدام القوس اللحني الممتد لمازورتين لثمانى نغمات مفردة في اليد اليمنى واليسرى في م(19، 20) .
  - استخدام القوس اللحني الممتد لثلاث موازير لتسع نغمات مفردة في اليد اليمنى واليسرى في م(19، 20) .
2. أداء خط لحني متحرك في الباص مع تثبيت صوت السوبرانو في اليد اليمنى في م (1، 17) وفي اليد اليسرى في م (1، 5<sup>3</sup>، 6، 17)
3. تألفات رباعية متتالية :
- أداء تألفات رباعية متتالية في اليد اليمنى في م(3، 10، 11، 14، 19) .
4. تألفات ثلاثية متتالية :
- أداء تألفات ثلاثية متتالية في اليد اليمنى في م(16، 22) وفي اليد اليسرى في م(3، 14، 16، 19، 21) .
5. حلية الأريبيجو :
- استخدام حلية الأريبيجو في اليد اليسرى في م(23)
6. حلية الاتشيكاتورا :
- أداء حلية الاتشيكاتورا كما في اليد اليمنى في أناكروز م(23)
7. علامة الإطالة الكورونا :
- استخدام علامة الإطالة الكورونا في اليد اليمنى واليسرى في م(23)
8. أوكتافات متتالية :
- أداء أوكتافات متتالية مع تثبيت نغمة الأطو في اليد اليسرى في م(5، 21)

## 9. المفاتيح الموسيقية المستخدمة :

استخدم مفتاح صول فى اليد اليمنى ، ومفتاح فا وصول فى اليد اليسرى فى البريليود رقم 10 .

## المقطوعة الحادية عشر بعنوان (Unikuva) رقم 11

التحليل النظرى :

\* اسم المقطوعة : Unikuva

\* الطول البنائى: 60 مازورة .

\* المقام : ازدواج تونالى (سلم دو الكبير - مقام مكسوليديان مصورعلى نغمة لا بيمول ).

\* الصيغة: ثلاثية | ABA2 Coda

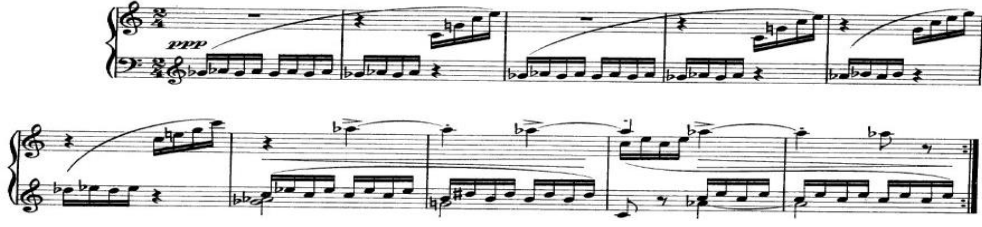
\* السرعة : ( Vibrato ( non troppo presto )

\* الميزان:  $2_4$  ثنائى بسيط

العنصر اللحنى :

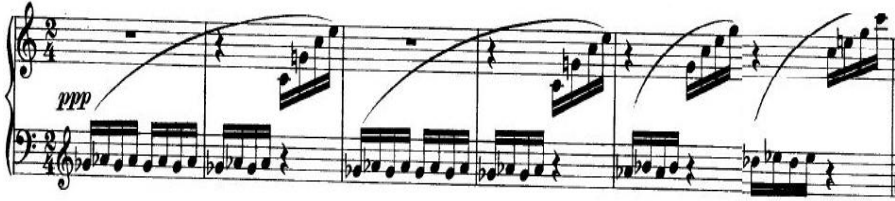
أولاً القسم A :

ويبدأ من م (1-10) فى سلم دو الكبير مع مقام مكسوليديان مصور على نغمة لا بيمول وينتهى فى سلم دو الكبير مع مقام مكسوليديان على نغمة لا بيمول أساس المقام مع أساس وثلاثة سلم دو الكبير لينتكون تألف ( لا بيمول - دو - مى ) مع وجود نغمة لا بيمول كباص وسوبرانو ممتد ويتكون من جملة مطولة فيها الموازير (3، 4) تكرار للموازير (1، 2) ويوضح الشكل التالى القسم A من م (1-10) كما يلى



شكل رقم (8) يوضح القسم A من م (10-1)

العبرة الأولى : تبدأ من م (1-6) تبدأ فى ازدواج تونالى لسلم دو الكبير مع مقام مكسوليدان مصور على نغمة لا بيمول وينتهى على تألف الدرجة الأولى لسلم دو الكبير مع نغمتى ( لا بيمول ، رى بيمول ) رابعة وخامسة مقام مكسوليدان لا بيمول ويوضح الشكل التالى العبرة الأولى من م (1-6) كما يلى



شكل رقم (9) يوضح العبرة الأولى من م (1-6)

العبرة الثانية : تبدأ من م (7-10) تبدأ بتألف (لا بيمول - دو - مى بيمول - صول بيمول ) كتألف الدرجة الأولى لمقام مكسوليدان بسابعته (لا بيمول - دو - مى بيمول - صول بيمول ) وأيضاً يعتبر دخيل لدرجة النابوليتان فى سلم دو الكبير (نغمة رى بيمول ) مع وجود نغمة لا بيمول كنغمة ممتدة وهى النغمة المطعمة فى سلم دو الكبير وفى نفس الوقت هى أساس مقام مكسوليدان لا بيمول وتنتهى العبرة فى سلم دو الكبير على الدرجة الأولى مع نغمة لا بيمول أساس مقام مكسوليدان لا بيمول ، ويمكن اعتباره تألف الدرجة السادسة المطعم لدرجة لسلم دو الكبير (لا بيمول - دو - مى ) ويوضح الشكل التالى العبرة الثانية من م (7-10) كما يلى



شكل رقم (10) يوضح العبارة الثاني من م(7-10)

ثانيا القسم B :

ويبدأ من (11- 38) ويبدأ في سلم سى الصغير وينتهى على الدرجة الخامسة فى سلم سى بيمول الصغير التى تعادل الدرجة الأولى فى سلم فا الكبير وهو يتكون من 3 أفكار

الفكرة الأولى :تبدأ من ( 11- 26) تبدأ فى سلم سى الكبير وتنتهى بقفلة على الدرجة الأولى لسلم مى بيمول الصغير ويوضح الشكل التالى القسم B من م(11-38) كما يلى





شكل رقم (11) يوضح القسم B من م(11-38)

الجملة الأولى وهي تتكون من م (11 - 17) في سلم سى الكبير وتنتهى على الدرجة الأولى لسلم سى بيمول الكبير ويوضح الشكل التالى الجملة الأولى من م(11-17) كما يلي



شكل رقم (12) يوضح الجملة الأولى من م(11-17)

العبارة الأولى تبدأ من م(11 - 13) تبدأ في سلم سى الكبير وتنتهى على الدرجة الأولى لسلم سى بيمول الكبير

العبارة الثانية تبدأ من م(14-17) تبدأ في سلم سى الكبير وتنتهى على الدرجة الأولى  
 لسلم سى الصغير وتمتد القفلة حتى مازورة 18 والموازير (16-17) تكرر للموازير  
 (14-15) مع اختلاف ثلاثة السلم (رى3 - رى بيكار )  
 الجملة الثانية تبدأ من م (19-26) فى سلم مى بيمول الكبير وتنتهى بقفلة على  
 الدرجة الأولى لسلم مى بيمول الصغير وهى تصوير للجملة الأولى ولكن فى سلم (مى  
 بيمول الكبير - مى بيمول الصغير ) ويوضح الشكل التالى الجملة الثانية من م(19-  
 26) كما يلى



شكل رقم (13) يوضح الجملة الثانية من م(19-26)

### الفكرة الثانية

تبدأ من م (26-30) تبدأ فى سلم مى بيمول الصغير وتنتهى بقفلة على الدرجة الأولى  
 لسلم سى الكبير وهى تتكون من عبارة منتظمة وهى مستمدة من الفكرة الأولى إيقاعياً  
 ويوضح الشكل التالى الفكرة الثانية من م(26-30) كما يلى



شكل رقم (14) يوضح الفكرة الثانية من م(26-30)

## الفكرة الثالثة

تبدأ من م (31-38) تبدأ فى سلم سى بيمول الكبير وتنتهى على الدرجة الخامسة  
لسلم سى بيمول الصغير التى تعادل الدرجة الأولى فى سلم فا الكبير وهى تصوير  
للجملة الأولى من الفكرة الأولى على بعد نصف تون لأسفل بدلاً من سى الكبير  
ليصبح سى بيمول الكبير ويوضح الشكل التالى الفكرة الثالثة من م (31-38) كما يلي



شكل (15) يوضح الفكرة الثالثة من م (31-38)

## ثالثا القسم A2

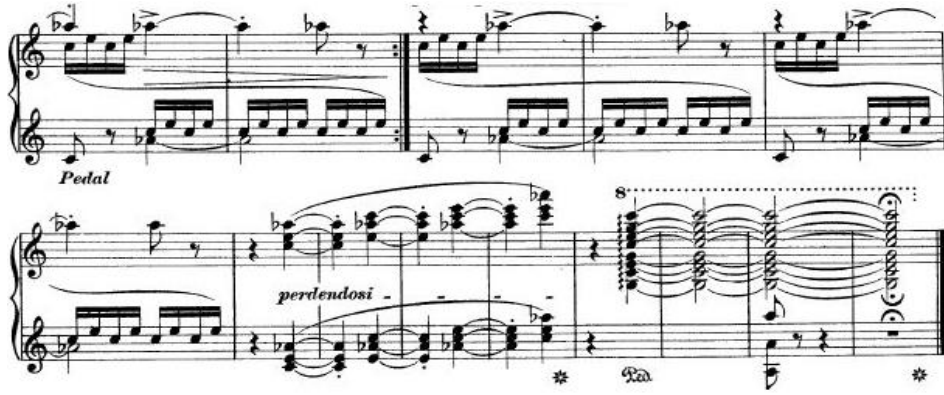
يبدأ من م (39-48) يبدأ فى ازدواج تونالى فى سلم دو الكبير مع مقام مكسوليديان  
مصور على درجة لا بيمول وينتهى فى نفس السلم دو الكبير ومقام مكسوليديان على  
درجة لا بيمول وهو تكرار للقسم A الذى بدأ من م (1-10) ويوضح الشكل التالى  
القسم A2 من م (39-48) كما يلي



شكل رقم (16) يوضح القسم A2 من م (39-48)

## كودا

تبدأ من م (49-60) تبدأ فى ازدواج تونالى (سلم دو الكبير - مع مقام مكسوليديان مصور على درجة لا بيمول وينتهى فى السلم والمقام أولاً فى الموازير (53-56) ثم فى سلم دو الكبير فى الموازير من (57-60) وتتفسم الكودا إلى جزئين ويوضح الشكل التالى الكودا من م(49-60) كما يلي




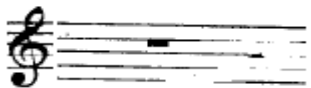

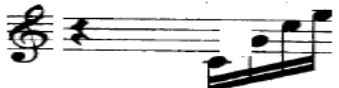



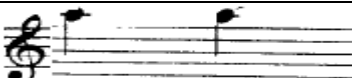
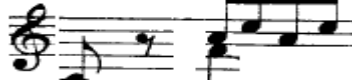



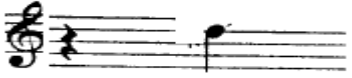

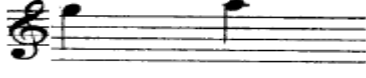



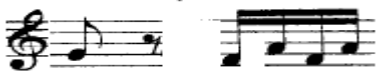

شكل رقم (17) يوضح الكودا من م(49-60)

الجزء الأول من م(49-52) وهو مستمد من القسم A وهو يتكون من عبارة منتظمة وهى فى سلم دو الكبير مع مقام مكسوليديان مصور على درجة لا بيمول الجزء الثانى من م(53-60) يبدأ فى السلم دو الكبير والمقام مكسوليديان لا بيمول من م(53-56) وهو يتكون من عبارة موسيقية ثم عبارة أخرى فى سلم دو الكبير من م(57-60)

العنصر الايقاعى :

استخدم المؤلف ايقاعات بسيطة بشكل منتظم تتوافق مع الميزان المستخدم الثنائى البسيط ولم يستخدم ايقاعات غير منتظمة ، ويمكن توضيح ذلك فى الجدول التالى .



النموذج الايقاعى اليد اليسري	النموذج الايقاعى اليد اليمنى	رقم المازورة
		م (1، 3، 18، (39، 41)
		م (2، 4، 5، 6، 40، (43، 42، 44)
		م (7)
		م (8)
		م (9)
		م (10، 48، (50، 52)
		م (11، 19، (26، 31)
		م (20 : 25، 27، 28، (32 : 36)
		م (29، 37)
		م (30)

		م(38)
		م(47)
		م(51، 49)
		م(57، 53)
		م(55، 54)
		(56)
		م(58)
		م(59)
		م(60)

جدول رقم (2) يوضح النماذج الايقاعية في بريليود Unikuva رقم 11

ولقد تضمنت هذه المقطوعة العديد من التقنيات العزفية مثل :

### 1. الأقواس اللحنية :

- استخدام القوس اللحني الممتد لمازورتين وثلاث موازير لأربع نغمات مفردة في اليد اليسرى في م(11:13، 14:17، 19:25، 31:33)
- استخدام القوس اللحني الممتد لعبارة لأربع نغمات مفردة في اليد اليسرى في م(26:29، 31:33)

- استخدام القوس اللحني الممتد لعبارة لست نغمات مفردة في اليد اليسرى في م (37:34)

- استخدام القوس اللحني الممتد لعبارة لسبع نغمات مفردة في اليد اليسرى في م (54:57)

2. أداء خط لحني مع تثبيت في صوت السوبرانو في اليد اليمنى في م (9، 11: 17، 19: 38، 47) وفي اليد اليسرى بالتثبيت في صوت الباص في م (7: 10، 45: 52)  
3. علامة الضغط القوي (>) :

استخدام علامة الضغط القوي باستخدام علامة (>) أعلى أو أسفل النغمات المدونة بهذه المقطوعة الموسيقية وهي تعنى الضغط على النغمات المدون عليها هذه العلامة بقوة عن النغمات الغير المدون عليها هذه العلامة في اليد اليمنى في م (7: 9، 19، 31، 45: 47، 49، 51) وفي اليد اليسرى في م (11، 19، 31)  
4. حلية الأريجييو :

استخدام حلية الأريجييو في اليد اليمنى واليسرى في م (57: 60)  
5. تألفات ثلاثية متتالية :

استخدام تألفات ثلاثية متتالية في اليد اليمنى واليسرى في م (53: 56)  
6. علامة الإطالة الكورونا :

استخدام علامة الإطالة الكورونا في اليد اليمنى واليسرى في م (60)  
7. الأداء الغير مترابط **portato** :

استخدام الأداء الغير مترابط في اليد اليسرى في م (3، 18، 39، 41)  
1. البيدال: **pedal** :

استخدام البيدال في م (47: 56) وفي م (57: 60) .

## المفاتيح الموسيقية المستخدمة :

استخدم مفتاح صول فى اليد اليمنى ومفتاح فا وصول فى اليد اليسرى فى البريليود رقم . 11

## In Memoriam المقطوعة العشرون بعنوان

### التحليل النظرى :

\* اسم المقطوعة : In Memoriam وتعنى نصب تذكارى .

\* الطول البنائى : 19 مازورة .

\* السلم : مى بيمول الصغير .

\* الصيغة: أحادية (A) - coda .A-

\* السرعة : Lugubre

\* الميزان: c وتعنى رباعى بسيط

العنصر اللحنى :

أولاً القسم A

الفكرة الأولى وتبدأ من آنا كروز 1-8 يبدأ فى سلم مى بيمول الصغير وينتهى على الدرجة الأولى لسلم مى بيمول الصغير وهو يتكون من جملة يمكن تقسيمها الى عبارتين ويوضح الشكل التالى القسم A من م (1-8) كما يلى



شكل رقم (18) يوضح القسم A من م(8-1)

### العبرة الأولى

تبدأ من آنا كروز 1-4<sup>1</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الصغير وتنتهي على الدرجة الأولى  
لسلم مي بيمول الصغير ويوضح الشكل التالي العبرة الأولى من م(4-1) كما يلي



شكل رقم (19) يوضح العبرة الأولى من آنا كروز (1-4<sup>1</sup>)

### العبرة الثانية

تبدأ من آنا كروز 5-8<sup>4</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الصغير وتنتهي على الدرجة الأولى  
لسلم مي بيمول الصغير ويوضح الشكل التالي العبرة الثانية من م(5-8) كما يلي



شكل رقم (20) يوضح العبارة الثانية من أنا كروز 5-8<sup>4</sup>

الفكرة الثانية

تبدأ من 9-15<sup>1</sup> يبدأ في سلم مي بيمول الصغير وينتهي على الدرجة الأولى مي بيمول الصغير ويوضح الشكل التالي الفكرة الثانية من م(9-15) كما يلي



شكل رقم (21) يوضح الفكرة الثانية من م(9-15)

العبارة الأولى

تبدأ من 9-12<sup>1</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الصغير وتنتهي على الدرجة الأولى لسلم مي بيمول الصغير

ويوضح الشكل التالي العبارة الأولى من م(9-12) كما يلي



شكل رقم (22) يوضح العبارة الأولى من م(9-12)

العبارة الثانية

تبدأ من 12-15<sup>1</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الصغير وتنتهي على الدرجة الأولى لسلم مي بيمول الصغير

ويوضح الشكل التالي العبارة الثانية من م(12-15) كما يلي



شكل رقم (23) يوضح العبارة الثانية من م(12-15)

كودا


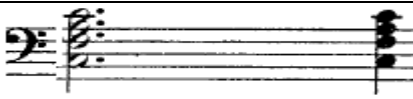

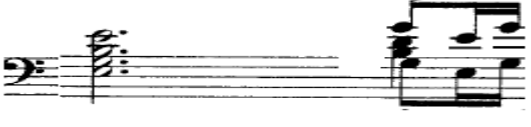







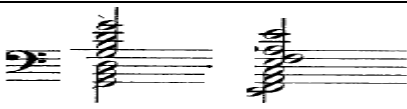

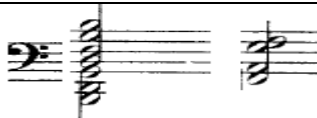

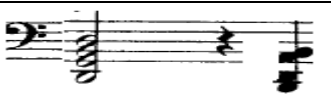


تبدأ من 15<sup>2</sup>-19 تبدأ فى سلم مى بيمول الصغير وتنتهى بقفلة تامة فى سلم مى بيمول الصغير وتنقسم الى جزئين ويوضح الشكل التالى الكودا من م(15-19) كما يلي



شكل رقم (24) يوضح الكودا من م(15-19)

الجزء الأول ويبدأ من 15<sup>2</sup>-17<sup>1</sup> وينتهى فى سلم مى بيمول الصغير  
الجزء الثانى يبدأ من أنا كروز 18-19 وينتهى بقفلة تامة فى سلم مى بيمول الصغير  
العنصر الايقاعى:

استخدم المؤلف ايقاعات بسيطة بشكل منتظم تتوافق مع الميزان المستخدم الرباعى البسيط ولم يستخدم ايقاعات غير منتظمة ، ويمكن توضيح ذلك فى الجدول التالى .

النماذج الايقاعية لليد اليسرى	النماذج الايقاعية لليد اليمنى	رقم المازورة
		م (1، 2، 3)
		م (4، 5، 6، 7)
		م (8)
		م (9، 10، 11)
		م (12، 13، 14)
		م (15)
		م (16)
		م (17)
		م (18)





جدول رقم (3) يوضح النماذج الإيقاعية في بريليود (In Memoriam) رقم

(20)

ولقد تضمنت هذه المقطوعة العديد من التقنيات العزفية مثل :

### 1. الأقواس اللحنية :

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لنغمتين مفردتين كما فى اليد اليمنى فى م(19).

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لأوكتافيين متتاليين وتحت القوس اللحنى نقطة

كما فى اليد اليسرى فى م(8).

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لتألفيين رباعيين متتاليين فى اليد اليمنى فى آنا

كروز م (1، 2، 3، 4، 10، 11، 12)

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لأربع نغمات مفردة وتحت القوس اللحنى نقطة

كما فى اليد اليمنى فى م(9، 10، 11، 12، 13، 14)

استخدم قوس لحنى لأربع قصير "slur" وتحت القوس اللحنى نقطة أوكتافات

متتالية كما فى اليد اليسرى فى م(1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 10، 12، 13، 14)

### 2. علامة الضغط القوى :

استخدم علامة الضغط القوى فى اليد اليمنى فى م (15، 16، 17)

### 3. علامة الإطالة الكورونا :

استخدم علامة الإطالة الكورونا فى اليد اليمنى واليسرى فى م(19) .

### 4. تألفات ثلاثية متتالية :

استخدم تألفات ثلاثية متتالية كما فى اليد اليمنى واليسرى فى م(15، 16، 17)

### 5. تألفات رباعية متتالية :

استخدم تألفات رباعية متتالية في اليد اليمنى في أناكروز م (1، 2، 3، 4) ،  
(18) .

#### 6. نغمات مزدوجة :

استخدم نغمات مزدوجة في اليد اليسرى في أناكروز م (18: 18<sup>4</sup>)

#### 7. علامات التحويل :

استخدم علامات التحويل بكثرة في اليد اليمنى كما في أناكروز م (4: 18) وفي  
اليد اليسرى من أناكروز م (1: 18) .

#### 8. تثبيت نغمتين مزدوجتين

تثبيت نغمتين مزدوجتين مع أداء أوكتافات ثلاثية متتالية في اليد الواحدة كما في  
اليد اليمنى في أناكروز م (5، 6، 7، 8، 13، 14، 15)

#### المفاتيح الموسيقية

استخدم مفتاح صول والتغيير الى مفتاح فا أكثر من مرة في اليد اليمنى واستخدم  
مفتاح فا فقط في اليد اليسرى .

#### المقطوعة الاثني وعشرون بعنوان Kansan tapan رقم 22

التحليل النظرى :

\* اسم المقطوعة : Kansan tapan .

\* الطول البنائى : 21 مازورة .

\* السلم : مى بيمول الصغير .

\* الصيغة: ثنائية A-B

\* السرعة : Alla marcia

\* الميزان :  $\frac{2}{4}$  وتعنى ثنائى بسيط

العنصر اللحنى :

## أولاً القسم A

يبدأ من أنا كروز 1-8<sup>2</sup> يبدأ في سلم مي بيمول الكبير وينتهي بقفلة تامة على الدرجة الأولى لسلم مي بيمول الكبير وهو يتكون من جملة منتظمة ، ويوضح الشكل التالي القسم A من م(1-8) كما يلي

شكل رقم (25) يوضح القسم A من أنا كروز 1-8<sup>2</sup>

## العبرة الأولى

تبدأ من أنا كروز 1-4<sup>2</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الكبير وتنتهي بقفلة تامة في سلم مي بيمول الكبير مع لمس سلم لا بيمول الكبير في مازورة 3 ويوضح الشكل التالي العبرة الأولى من م(1-4) كما يلي

شكل رقم (26) يوضح العبرة الأولى من أنا كروز 1-4<sup>2</sup>

## العبرة الثانية

تبدأ من 5-8<sup>3</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الكبير وتنتهي بقفلة تامة في سلم مي بيمول الكبير وهي تكرر للعبرة الأولى ويوضح الشكل التالي العبرة الثانية من م(5-8) كما يلي



شكل رقم (27) يوضح العبارة الثانية من 5-8<sup>3</sup>

### ثانيا القسم B

يبدأ من أنا كروز 9-20 يبدأ في سلم مي بيمول الكبير وينتهي بقفلت تامة في سلم مي بيمول الكبير وهو يتكون من جملة مطولة تنقسم الى ثلاث عبارات ويوضح الشكل

التالى القسم B من م(9-20) كما يلي



شكل رقم (28) يوضح القسم B من أنا كروز (9-20)

### العبارة الأولى

تبدأ من أنا كروز 9-12<sup>1</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الكبير وتنتهى بقفلة تامة في سلم مي بيمول الكبير لمس سلم فا الصغير فالمازير 9<sup>2</sup>، 10<sup>1</sup> ويوضح الشكل التالى

العبارة الأولى من م(9-12) كما يلي



شكل رقم (29) يوضح العبارة الأولى من أنا كروز (9- 12<sup>1</sup>)

### العبارة الثانية

تبدأ من أناكروز 13-16<sup>1</sup> تبدأ في سلم مي بيمول الكبير وتنتهي بقفلة تامة في سلمى بيمول الكبير ويوضح الشكل التالي العبارة الثانية من (13-16) كما يلي



شكل رقم (30) يوضح العبارة الثانية من أناكروز (13-16<sup>1</sup>)

### العبارة الثالثة

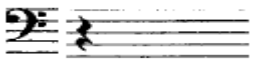

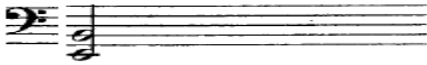



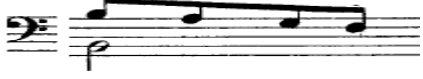

تبدأ من أناكروز 17-21 تبدأ في سلم مي بيمول الكبير وتنتهي بقفلة تامة في سلم مي بيمول الكبير وهي تكرر للعبارة السابقة مع تصويرها على بعد أوكتاف صاعد لليد اليمنى واليد اليسرى أيضاً ويوضح الشكل التالي العبارة الثالثة من م (17-21) كما يلي















شكل رقم (31) يوضح العبارة الثالثة من أناكروز (17-21)

## العنصر الإيقاعي :

استخدم المؤلف إيقاعات بسيطة بشكل منتظم تتوافق مع الميزان المستخدم الثنائي البسيط واستخدم بعض الإيقاعات الغير منتظمة ، ويمكن توضيح ذلك فى الجدول التالى .

النماذج الإيقاعية لليد اليسرى	النماذج الإيقاعية لليد اليمنى	رقم المازورة
		آناكروز م(1)، (21)
		م(1)
		م(2)، (6)
		م(3)، (7)
		م(4)
		م(5)
		م(8)

		م (9)
		م (10)
		م (11)
		م (12)
		م (13)، (17)
		م (14)، (18)
		م (15)، (19)
		م (16)
		م (20)
		م (21)

جدول رقم (4) يوضح النماذج الإيقاعية في (Kansan tapan) رقم 22

ولقد تضمنت هذه المقطوعة العديد من التقنيات العزفية مثل :

1. الأقواس اللحنية :

استخدم قوس لحنى لغميتين مفردتين في اليد اليمنى في م(5)  
استخدم قوس لحنى لغميتين مزدوجتين في اليد اليمنى في م(1)  
استخدم قوس لحنى لتألفيين ثلاثيين متتاليين في اليد اليمنى في م (1، 3، 5، 7، 14،  
(18

استخدم قوس لحنى لتألفيين ثلاثيين يتوسطهم نغمة مفردة في اليد اليمنى في م(3، 7)  
استخدم قوس لحنى لثلاث نغمات مزدوجة متتالية في اليد اليمنى في م(9، 13، 17)  
استخدم قوس لحنى لغميتين مزدوجتين يليها نغمتين مفردتين في اليد اليمنى واليسرى  
في أناكروز م (5) .

## 2. الأداء المتقطع الاستكاثو " staccato " :

استخدام أسلوب الأداء المتقطع استكاثو في اليد اليمنى في أناكروز م (4، 14، 18،  
(20 ، في اليد اليسرى في أناكروز م (4، 15، 8، 18، 19، 20، 21)

## 3. أوكثافات متتالية :

استخدم أوكثافات متتالية في اليد اليسرى في أناكروز م(4، 8، 19)

## 4. نغمات مزدوجة متتالية :

استخدم نغمات مزدوجة متتالية في اليمنى في م (1، 9، 13، 14، 15، 17)  
وفي اليد اليسرى في م (9، 15، 17)

## 5. تألفات ثلاثية متتالية :

استخدم تألفات ثلاثية متتالية في اليد اليمنى في م(1، 3، 5، 7، 14، 18)

## 6. علامة الضغط القوي :

استخدم علامة الضغط القوي في اليد اليمنى في م (1، 2، 5، 6، 13، 16، 17،  
(21



وفى اليد اليسرى فى م(1، 5، 11، 16، 20، 21)

#### 7. تثبيت فى الأداء لأحدى اليدين :

استخدام التثبيت فى اليد اليمنى فى صوت السوبرانو مع أداء نغمات فى الباص

فى أناكروزم(5) ، وفى اليد اليسرى فى أناكروز (5، 12)

استخدام التثبيت فى اليد اليسرى فى صوت الباص مع أداء نغمات فى السوبرانو

فى م(8، 15 ، 19)

#### 8. علامة الإطالة الكورونا:

استخدم علامة الإطالة الكورونا فى اليد اليمنى واليسرى فى م (21)

#### 9. حلية الاتشيكاتورا (Acciacature):

استخدم حلية الاتشيكاتورا فى اليد اليمنى واليسرى فى م (16)

#### المفاتيح الموسيقية:

استخدم مفتاح صول وفا فى اليد اليمنى ومفتاح فا فقط فى اليد اليسرى

### الفصل الرابع

#### نتائج البحث وتفسيرها

بعد ان قامت الباحثة بالدراسة التحليلية العزفية لعينة البحث بريليود رقم 20 ، 22 لتحديد التقنيات العزفية فيها والتوصل لأسلوب أداء جيد لها ، فقد توصلت الباحثة الى انتائج التى جاءت تحقيقاً لأهداف البحث ورداً على تساؤلات البحث على النحو التالى :

**السؤال الأول :** ما مميزات أسلوب الأداء عند سليم بالمجرين لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقى البيانو؟

استطاعت الباحثة بعد التحليل النظرى والعزفى والدراسة الوصفية المسحية لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود للمؤلف سليم بالمجرين مصنف (17) لآلة البيانو أن

تستخلص أسلوب سليم بالمجرين الذى بنيت عليه المقطوعات ، وقد جاء على النحو التالى :

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لنغمتين مفردتين

استخدم قوس لحنى قصير "slur" لأوكتافيين متتاليين استخدم قوس لحنى قصير "slur"

لتألفيين رباعيين متتاليين

استخدم علامة الضغط القوى

استخدم علامة الإطالة الكورونا

استخدم تألفات ثلاثية متتالية

استخدم تألفات رباعية متتالية

استخدم نغمات مزدوجة

استخدم علامات التحويل

استخدم تثبيت نغمتين مزدوجتين مع أداء أوكتافات ثلاثية متتالية فى اليد الواحدة

استخدم مفتاح صول والتغيير الى مفتاح فا أكثر من مرة فى اليد اليمنى واستخدم

مفتاح فا فقط فى اليد اليسرى كما فى بريليود رقم 20

استخدام أسلوب الأداء المتقطع استكانو

استخدم أوكتافات متتالية

استخدم نغمات مزدوجة متتالية

استخدم تألفات ثلاثية متتالية

استخدم علامة الضغط القوى

استخدام التثبيت فى اليد اليمنى فى صوت السوبرانو مع أداء نغمات فى الباص

استخدام التثبيت فى اليد اليسرى فى صوت الباص مع أداء نغمات فى السوبرانو

استخدم علامة الإطالة الكورونا

## استخدم حلية الاتشيكاتورا (Acciaccature)

السؤال الثانى ما السمات الوصفية لمؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقي البيانو من خلال التحليل النظري والعزفي لهذه المؤلفات ؟

استطاعت الباحثة الاجابة على هذا السؤال من خلال التحليل النظرى والعزفى لمؤلفات البريليويد عينة البحث كما ذكر بالتفصيل فى الفصل الثالث وفيما يلى ايجاز لما استخدمه سليم بالمجرين فى عينة البحث من عنصر ايقاعى وهارمونى ومصطلحات أدائية وتعبيرية والسلم والميزان والصيغة .

### • العنصر الإيقاعى :

- كانت الأفكار الايقاعية تعطى احساساً بالحيوية .
- استخدم ايقاعات منتظمة فى بريليود 20 واستخدم ايقاع شاذ فى بريليود رقم 22



وهو ايقاع

### • العنصر الهارمونى :

- استخدم التآلفات الثلاثية والرباعية فى كثير من بريليودات هذا المجلد وبكثرة .
- استخدم النغمات المزدوجة فى معظم بريليودات هذا المجلد .

### 1. السلم :

ويوضح الجدول التالي المقامات المستخدمة في عينة البحث .

جدول رقم (5) السلالم المستخدمة في عينة البحث في مؤلفات مجلد الأربعة  
وعشرون بريليود لموسيقى البيانو لسليم بالمجرين

اسم البريليود	مقام المقطوعة
البريليود رقم (10)	لا بيمول الكبير
البريليود رقم (11)	ازدواج تونالي (سلم دو الكبير - مقام مكسوليديان مصور على نغمة لا بيمول)
البريليود رقم (20)	مى بيمول الصغير
البريليود رقم (22)	مى بيمول الصغير

2. الطول البنائي والصيغة :

استخدم سليم بالمجرين في عينة البحث صيغ متنوعة ما بين ثلاثية وأحادية قائمة على فكرة واحدة ويوضح ذلك الجدول التالي .

جدول رقم (6) الصيغة والطول البنائي المستخدمة في مؤلفات مجلد الأربعة  
وعشرون لموسيقى البيانو لسليم بالمجرين

رقم المقطوعة	الصيغة البنائية	الطول البنائي
العاشرة	ثلاثية    $ABA_2$	23 مازورة
الحادية عشر	ثلاثية    $ABA_2$ Coda	60 مازورة
عشرون	أحادية (A) - coda	19 مازورة
اثنى وعشرون	ثنائية A-B	21 مازورة

## 3. السرعة والميزان :

استخدم سليم بالمجرين في مؤلفات البريليود في مجلد الأربعة وعشرون لموسيقي البيانو بسرعة واحدة طوال المؤلفات ، ولكنه استخدم في أغلبية هذه المؤلفات اصطلاحات تبطيء السرعة وعلامة اطالة الزمن ، كما التزم باستخدام ميزان واحد طوال المؤلفات من مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود ، ويوضح ذلك الجدول التالي :

جدول رقم (7) السرعة والميزان في مؤلفات مجلد الأربعة وعشرون بريليود

لموسيقي البيانو لسليم بالمجرين

اصطلاحات تغيير السرعة	السرعة	الميزان	البريليود
Poco riten	<b>Andante Semplice</b>	<b>C</b>	العاشرة
perdendosi	<b>Vibrato ( non troppo presto )</b>	$\frac{2}{4}$	الحادية عشر
Largamente	<b>Lugubre</b>	<b>C</b>	العشرون
	<b>Alla Marcia</b>	24	الاثنى وعشرون

ثانيا : نتائج التحليل العزفي والتلوين الصوتي :

جاءت مصطلحات الأداء والتعبير في عينة البحث كما في الجدول التالي :

## جدول رقم (8)

مصطلحات الأداء والتعبير في مؤلفات البريليود لمجلد الأربعة وعشرون بريليود  
لموسيقي البيانو لسليم بالمجرين

عنوان	مصطلحات الأداء والتعبير
العاشرة	<p>mp :اختصار كلمة mezzo piano وتعني متوسط الخفوت</p> <p>Cresc. : اختصار كلمة crescendo وتعني التدرج في علو الصوت</p> <p>Dim : اختصار كلمة diminuendo وتعني التدرج في خفوت الصوت</p> <p>&gt; : الاكسنت (accent) وتعني النبر القوي</p> <p>∩ : تعني اظلة المدة الزمنية للنغمة وتسمى كورونا</p> <p>Poco riten : وتعني بقليل من البطء</p>
الحادية عشر	<p>f: اختصار كلمة forte وتعني الأداء بقوة</p> <p>p :اختصار كلمة piano وتعني صوت هادي او خافت</p> <p>&lt;: تعني التدرج من الخفوت الي القوة</p> <p>Dim : اختصار كلمة diminuendo وتعني التدرج في خفوت الصوت</p>

<p>∩ : تعني اطللة المدة الزمنية للنغمة وتسمي كورونا</p> <p>Pedal : وتعنى استخدام البدال حتى علامة * يتوقف استخدام البدال</p>	
<p>pp :اختصار كلمة pianissimo وتعني صوت هادي جدا او خافت جدا</p> <p>Cresc. : اختصار كلمة crescendo وتعنى التدرج فى علو الصوت</p> <p>Dim : اختصار كلمة diminuendo وتعنى التدرج فى خفوت الصوت</p> <p>&gt; : الاكسنت (accent) وتعني النبر القوي</p> <p>∩ : تعني اطللة المدة الزمنية للنغمة وتسمي كورونا</p>	<p>العشرون</p>
<p>f: اختصار كلمة forte وتعني الأداء بقوة</p> <p>p :اختصار كلمة piano وتعني صوت هادي او خافت</p> <p>&lt;: تعني التدرج من الخفوت الي القوة</p>	<p>الاثنى وعشرون</p>

<p>Dim : اختصار كلمة dimuendo وتعنى التدرج فى خفوت الصوت ∩ : تعني اطللة المدة الزمنية للنغمة وتسمى كورونا</p>	
---	--

### توصيات البحث :

1. الاهتمام باستخدام التحليل النظري والعزفي وتقديم التدريبات والارشادات العزفية للأعمال الفنية المختلفة لما لها من اهمية فائقة في تفهم الخصائص الفنية وعامل أساسيا في تحسين مستوى أداء تلك الأعمال بصورة أفضل .
2. توصي الباحثة بادراج مجلد الأربعة وعشرون بريليود لموسيقى البيانو لسليم بالمجرين ضمن المناهج الدراسية في كلية التربية الموسيقية ، وذلك لما تحتويه كل دراسة من تقنيات عزفية متنوعة .
3. ضرورة إثراء المكتبات الثقافية والصوتية بمدونات ومراجع وتسجيلات صوتية لأعمال سليم بالمجرين ، وخاصة بالمكتبات داخل الكليات النوعية لما لها من خصائص فنية أساسية لدراسي آلة البيانو .

ثم تم وضع المقترحات والتوصيات والتي جاءت على النحو التالي :

1. الاهتمام باستخدام التحليل النظري والعزفي وتقديم التدريبات والارشادات العزفية للأعمال الفنية المختلفة لما لها من اهمية فائقة في تفهم الخصائص الفنية وعامل أساسيا في تحسين مستوى أداء تلك الأعمال بصورة أفضل .
2. توصي الباحثة بادراج مؤلفات البريليود من مجلد الأربعة عشرون بريليود لسليم بالمجرين ضمن المناهج الدراسية في كلية التربية الموسيقية ، وذلك لما تحتويه كل دراسة من تقنيات عزفية متنوعة .



3. ضرورة إثراء المكتبات الثقافية والصوتية بمدونات ومراجع وتسجيلات صوتية لأعمال سليم بالمجرين ، وخاصة بالمكتبات داخل الكليات النوعية لما لها من خصائص فنية أساسية لدراسي آلة البيانو .

### قائمة المراجع :

#### أولا :المراجع باللغة العربية :

- 1.آمال أحمد مختار صادق : لغة الموسيقى ،دراسة في علم النفس اللغوي وتطبيقانه في مجال الموسيقى ، القاهرة ،مركز التنمية البشرية ، والمعلومات ، 1988.
  2. احمد بيومي : "القاموس المصري" ، وزارة الثقافة المصرية ، المركز الثقافي القومي ، دار الاوبرا المصرية ،القاهرة، 1992.
  3. آمال صادق مختار: علم النفس التربوي ، الطبعة الثالثة، مكتبة الانجلو المصرية ، 1984.
  4. آمال مختار\_فؤاد ابو حطب : "مناهج البحث والإحصاء والبحوث التربوية والتقنية " ، القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، 1990.
  5. سمحة الخولي :القومية في موسيقا القرن العشرين ، سلسلة كتب ثقافية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، الكويت ، عالم المعرفة ، يونيو 1992م .
  6. سامي ابراهيم : آلة البيانو في مصر ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان 1977.
  7. زاكس كورت : تراث الموسيقى العالمية ، ترجمة سمحة الخولى ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، 1964م .
- #### ثانيا : البحوث والرسائل العلمية باللغة العربية
9. ابتسام مكرم إبراهيم : المدرسة الفنلندية من خلال مؤلفات أوسكار ميركانتو ، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد الخامس عشر ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2007 .

10. بسمة صلاح الدين محمد : المدرسة الفنلندية من خلال أعمال أوسكار ميركانتو وسليم بالمجرين للبيانو (دراسة مقارنة) ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2015.
11. \* داليا أحمد ماهر : بريليود البيانو فى القرن العشرين عند ريتشارد كمنج وكيفية إجادتها ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2004 .
12. رشا على شحاتة: أسلوب أداء البريليود والفيوج للبيانو عند آلان هوفانس ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2008.
13. زينب عبد الفتاح إبراهيم : التقنيات العزفية فى مؤلفات البريليود الغنائية لآلة اليانو عند ويليام جلوك ، رسالة ماجستير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2010 .
14. سوزان أحمد عسل : مقطوعات الزهور لآلة البيانو فى القرن العشرين عند كل من فيلا لويس ،سليم بالمجرين ، إدوارد ماكديول، دراسة تحليلية مقارنة ، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد الخامس ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 1999 .
15. شاهنده محمود احمد رضوان : "صوناتين البيانو عند دوسيك دراسة تحليلية عزفية" ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية النوعية ، جامعة حلوان، القاهرة، 1998 .
16. شيماء حمدى عبد الفتاح : نوكتورن فى ثلاث مشاهد مصنف (72) لآلة البيانو عند سليم بالمجرين، بحث منشور بمجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد التاسع والعشرون ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2014.
17. شيماء حمدى عبد الفتاح : الاستفاده من مؤلفة البريليود الأمريكية لألبرتو جيناستيرا فى تدريس آلة البيانو ، رسالة دكتوراه منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، 2012 .

ثالثا: المراجع باللغة الأجنبية :

18. Beverly 18 Educational vol 91
19. Beverly M Gax hey , op. cit.p.14
20. Gax hey , Clavier A Magazine for Piano and Organist , Member
21. Sadie stanly: " The New Grove" Dictionary of music and musicans vol 16, U.S.A , Macmillan limited, 1980.
22. Sadie Stanly :The New Grove, Dictionary of music and musicians , 2001.
- 23 . Percy , A , Scholes ,The Oxford Companion to Music Oxford University Press London , New York , Toronto, 1995.

رابعا : البحوث والرسائل العلمية باللغة الأجنبية

24. Beuerman, Eric Gillert : Doctoral dissertation, University of Arizna, United States, 2003.
25. Gans , Roudd ph , The Lterature of the piano A guide for Amateur and Student , New York ,Alfred A, knopf ,1971
26. Hong, Barbara,Blanchard,IndianaUnversity , United States– Indiana , 1992.
27. Kriki , Kenneth Oatrick : The Goden Ratio In Chopin's preludes , Op. , PHD.University of Cincinnati, 1987.
28. Maki , David John , University of Michigan , United States – Michigan , 2003.

خامسا : مواقع الانترنت :

29. Http ://www .fimic.fi/fimic .nsf